

# CHERKASY VILLAGE LIBRARY

- 1. How did your job change due to the war? What were the challenges most caused by war for your library or you as a librarian?/Як змінилася ваша робота через війну? Які були найбільші виклики, спричинені війною, для вашої бібліотеки і для вас як бібліотекаря?**

Розпочалася волонтерська діяльність, робота з внутрішньо переміщеними людьми. Найбільші виклики- втрата знайомих людей.

Volunteering and work with internally displaced people began. The biggest challenge is the loss of people you know.

- 2. How does your library support its community and users during the war?/Як ваша бібліотека підтримує свою громаду та користувачів під час війни?**

Збираємо кошти та купуємо продукти харчування для військових, готуємо їм власноруч смаколики.

We raise funds and buy food for the military, cook them with our own goodies.

- 3. How has your library adapted to the conflict?/Як ваша бібліотека адаптувалася до конфлікту?**

Пройшов процес списання російських книг, проводяться бесіди з біженцями, допомагаємо з речами, продуктами харчування

I went through the process of writing off Russian books, conducting conversations with refugees, helping with things and food

- 4. Is there any other information you'd like Americans to know?/Чи є якась інша інформація, яку ви хотіли б повідомити американцям?**

Так, хочеться , щоб скоріше була наша Перемога і настав мир!

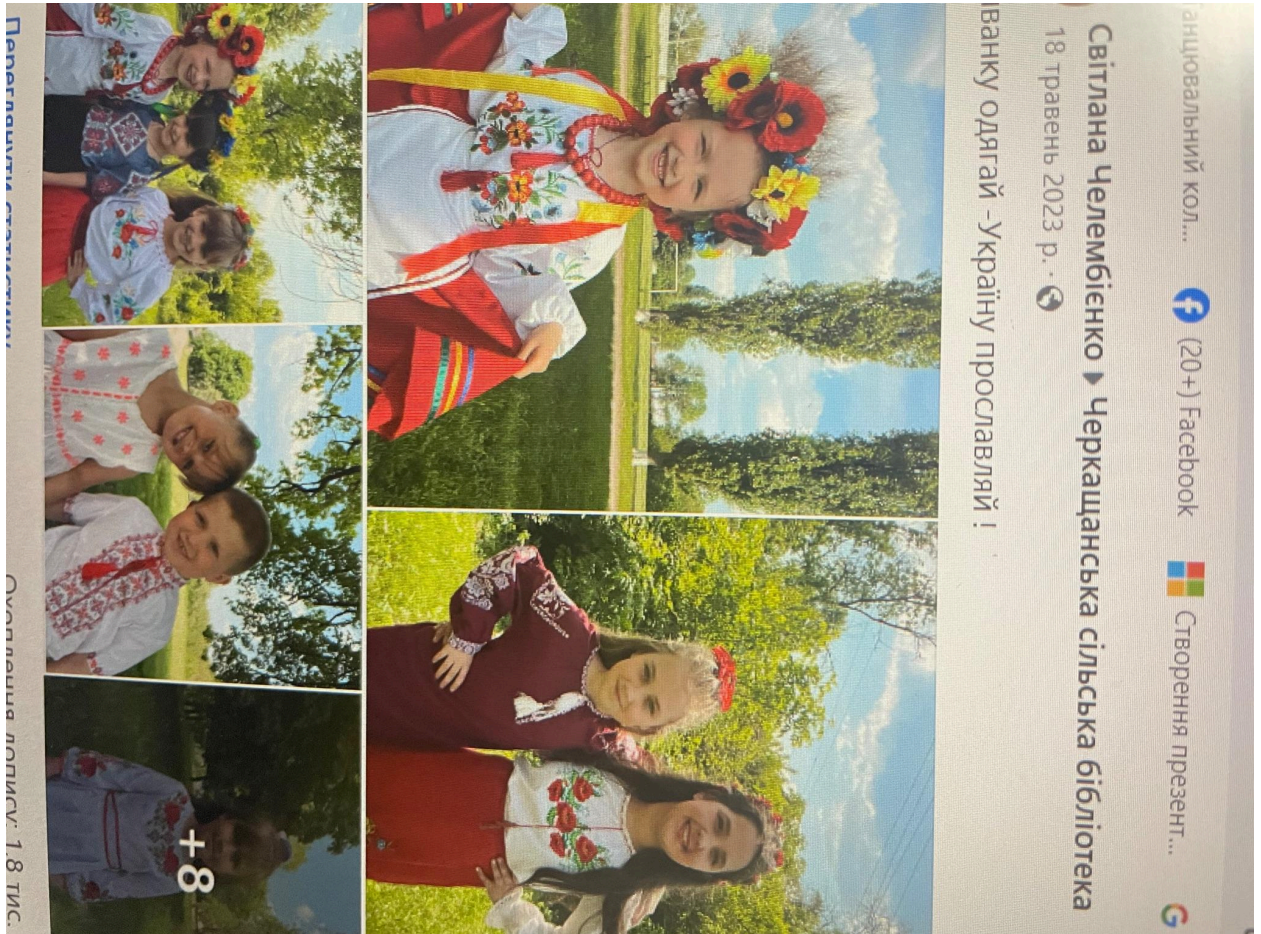
Yes, I want our Victory to come sooner and peace to come!

- 5. What is one word to describe your experience as a library expert during the war?/Яким одним словом можна охарактеризувати ваш досвід бібліотечного фахівця під час війни?**

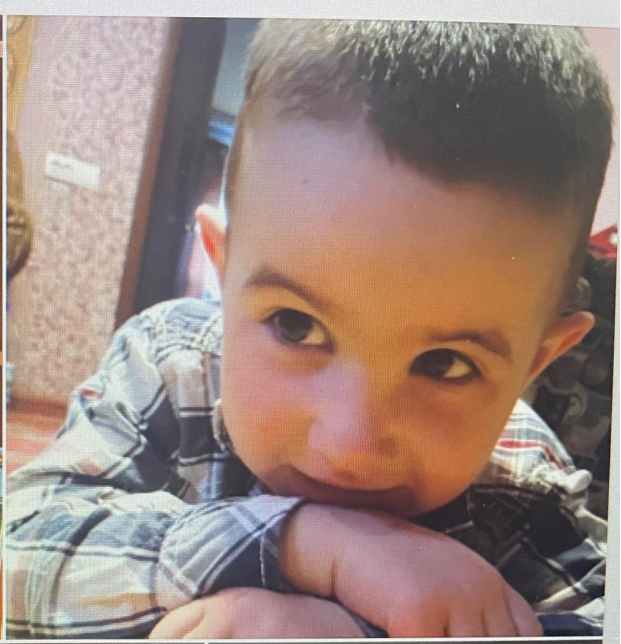
Дякую нашим ЗСУ, що стримують ворога і завдяки цьому моя бібліотека неушкоджена

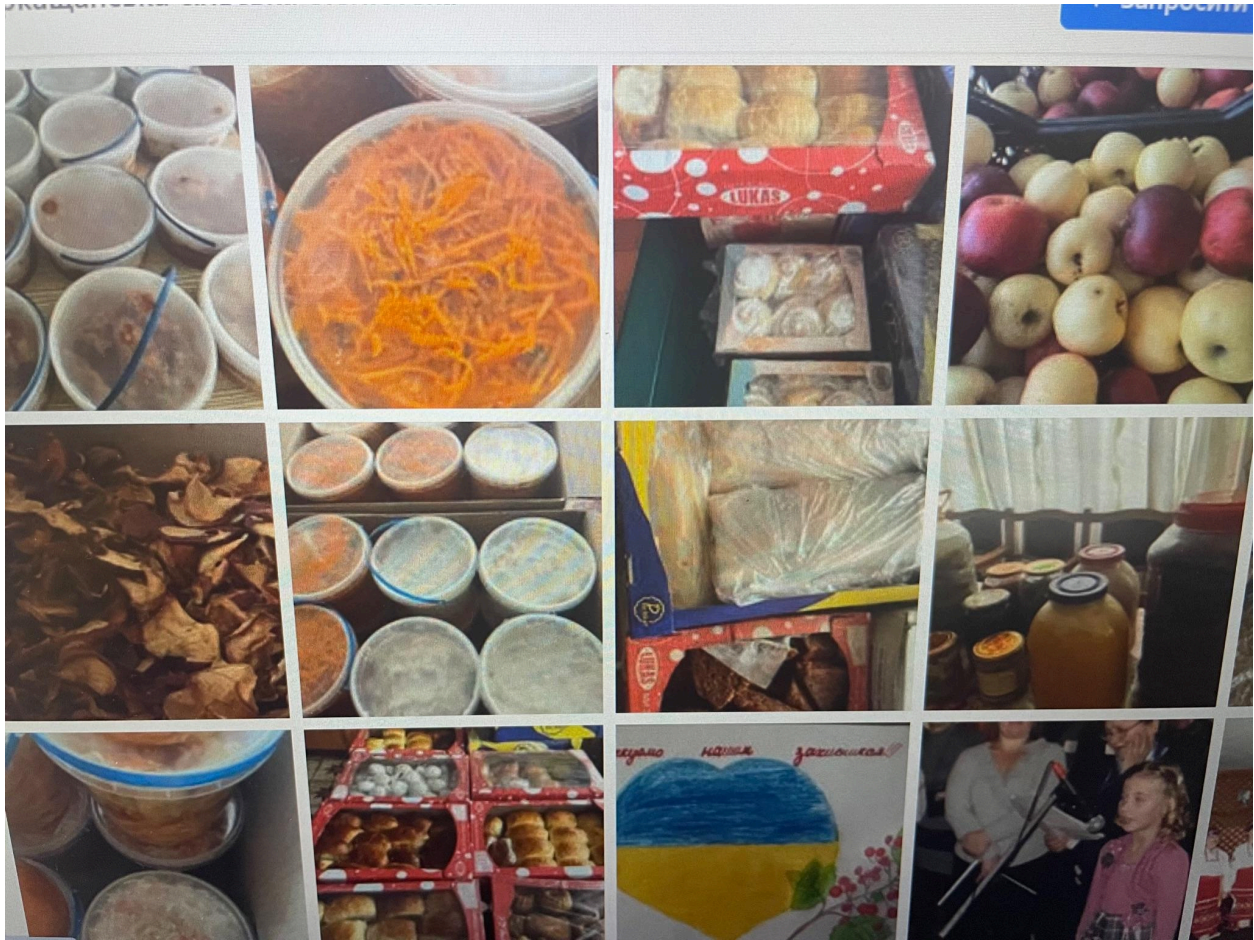
I am grateful to our Armed Forces for holding back the enemy, and thanks to this, my library is intact

6. Are there any pictures, audio, or videos you would like to provide for this exhibit?/Чи є фотографії, аудіо чи відео, які ви хотіли б надати для цієї виставки?













**7. Would you like to provide any caption or context for this photo/audio/video?/Чи бажаєте ви надати будь-який підпис або контекст для цієї фотографії/аудіо/відео?**

Моя робота. Мої читачі . Фото з харчами- відправляємо в авто посилку для наших воїнів .

My work. My readers. Photos with food - we send a parcel to the car for our soldiers.

1 Леся Українка, 2 Зустріч військового, який прийшов на три дні у відпустку із війни, зі своїм онуком.

1 Lesya Ukrainka, 2 Meeting of a soldier who came on leave from the war for three days with his grandson.

**8. If you would like to provide your name and institution, please do so here./Якщо ви хочете вказати своє ім'я та установу, зробіть це тут.**

Челембієнко Світлана, Черкащанська сільська бібліотека, Комишнянської селищної територіальної громади, Миргородського району, Полтавської обл

Svitlana Chelembienko, Cherkasy Village Library, Komyshnianska Settlement Territorial Community, Myrhorod District, Poltava Oblast